



**SIDING WINYLOWY • VINILINĚ DANGA • VINILA SAIDINGS •  
VINÜÜLVOODERDUS • VINYLOVÝ OBKLAD • VINYLOVÝ OBKLAD**

**VOX**

# SIDING WINYLOWY • VINILINĒ DANGA • VINILA SAIDINGS • VINÜÜLWOODERDUS • VINYLOVÝ OBKLAD • VINYLOVÝ OBKLAD

**PL |** Siding jest doskonałą imitacją elewacji drewnianych pochodzącą z USA i Kanady. System ten umożliwia pokrycie powierzchni elewacyjnej wszystkich typów budynków – murowanych i drewnianych. Pokrycia elewacyjne znakomicie spełniają swoją rolę zarówno w budynkach mieszkalnych, jak również w obiektach użyteczności publicznej czy przemysłowych. Szeroka gama kolorystyczna i struktura drewna paneli pozytywnie wpływają na estetykę elewacji. Niewielki ciężar i łatwość transportu pozwala na wykonanie elewacji z sidingu o każdej porze roku przy użyciu podstawowych narzędzi, nawet we własnym zakresie. Okładzina ta nie wymaga przy tym żadnych zabiegów konserwujących ani malowania przez cały okres użytkowania. Siding jest nietoksycznym i trudno zapalnym materiałem budowlanym odpornym na niekorzystne warunki atmosferyczne, czynniki biologiczne oraz większość chemikaliów. Znakomicie sprawdza się w zastosowaniu z dociepleniem budynku oraz zapewnia wentylację elewacji. Kompleksowa gama listew wykończeniowych upraszcza i przyspiesza czas montażu.

**LT |** Vinilinė danga - tai medinės dangos atitikmuo, kuris kilo iš JAV ir Kanados. Ši danga tinka visiems paviršiams tiek mūriniams, tiek mediniams. Šis gaminytinkamas gyvenamųjų namų ir viešųjų pastatų apdailai. Plati spalvų paletė ir medžio struktūra garantuoja puikų išorinį vaizdą. Nedidelis svoris, patogus transportavimas bei lengvas ir greitas montavimas, nereikalaujantis papildomų operacijų ir elementų leidžia sumontuoti vinilinę dangą bet kuriuo paros metu priklausomai nuo poreikių ir lūkesčių. Ši danga nereikalauja ypatingos priežiūros arba nuolatinio jos atnaujinimo per visą jos naudojimo laikotarpį. Atsparumas besikeičiančioms orų sąlygoms, biologiniams veiksniams ir daugumai cheminių medžiagų užtikrina ilgalaikį jos naudojimą, nereikalaujant ypatingos priežiūros. Puikiai tinka planuojamiems apšildyti pastatams, nes užtikrina jų vėdinimą. Didelis panelių užbaigimo elementų pasirinkimas užtikrina lengvą ir greitą montavimą.

**LV |** Vinila saidinga apdares dēji ir lieliska kokmateriāla apdares deļu imitācija, kas izstrādāta ASV un Kanādā. Šis sistēmas fasādes segums piemērots visa veida ēkām - ķieģeļu un koka. Šo produktu izmanto uz fasādēm dzīvojamās mājās, gan sabiedriskām un rūpnieciskām ēkām. Plaša krāsu gamma un koka dēļu struktūra pozitīvi ietekmē fasādes estētisko izskatu. Nelielais svars, ērta transportēšana, kā arī vienkārša un ātra montāža, ļauj veikt fasādes montāžu katrā gadalaikā. Montāžai nav nepieciešami īpaši instrumenti. Vinila saidingam nav nepieciešamas nekādas īpašas uzkopšanas procedūras vai periodiskas atsvaidzināšanas visā tā lietošanas laikā. Apdares dēji ir netoksiski, grūti degoši materiāli. Tie ir izturīgi pret dažādiem laika apstākļiem, bioloģiskajiem faktoriem un dažādām ķīmikālijām. Tie ir lieliski piemēroti ēkas siltumizolācijai un garantē fasādes ventilāciju. Apdares elementu plaša izvēle atvieglo un paātrina montāžu.

**EE |** Vinüülvooderdus on USA-st ja Kanadast pärit suurepärase puitfassaadide imitatsioon. See süsteem võimaldab erinevat tüüpi hoonete – telliskivi- ja puithoonete – fassaadipindade katmist. Fassaadikatted sobivad kasutamiseks nii elumajade kui ühiskondlike ja tööstushoonete puhul. Suur värvivalik ja paneelide puidutekstuur rõhutavad positiivselt fassaadi välimuse esteetikat. Väike kaal ja lihtne transport võimaldavad fassaadivooderduse tegemist igal aastaajal, lihtsate tööriistade abil ja iseseisvalt. Vooderdus ei nõua ühtlasi hooldustööde tegemist ega värvimist kogu kasutusaja vältel. Siding on mittetoksiline ja raskesti süttiv ehitusmaterjal, vastupidav halbade ilmastikutingimuste, bioloogiliste tegurite ja enamuse kemikaalide suhtes. Sobib suurepäraselt kasutamiseks koos hoone soojusisolatsiooniga ja kindlustab fassaadi ventilatsiooni. Viimistlusliistude lai värvivalik lihtsustab ja kiirendab paigaldusprotsessi.

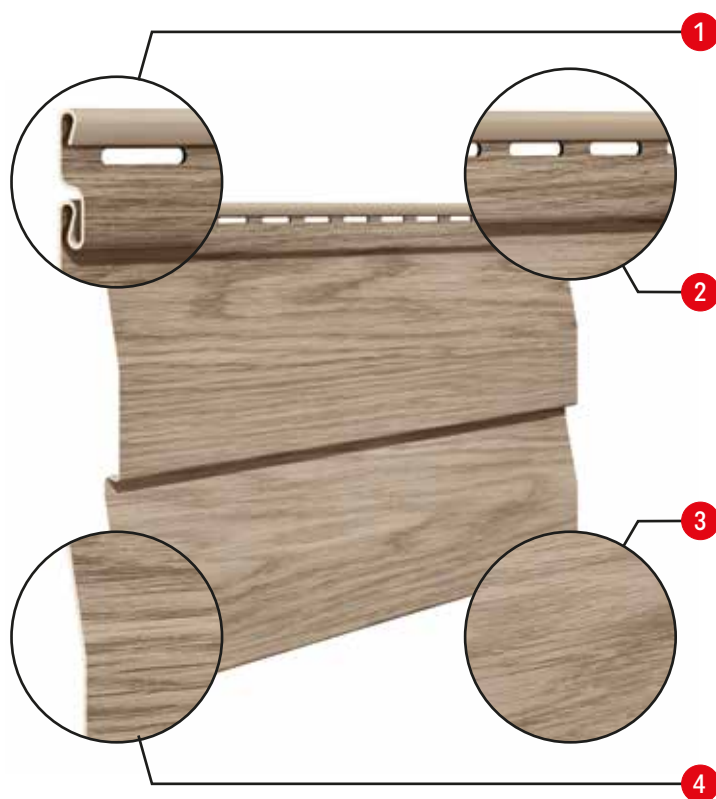
**CZ |** Siding je dokonalou imitací dřevěných fasád pocházejících z USA a z Kanady. Umožňuje pokrytí fasády všech typů budov – murowaných i dřevěných. Fasádní obklady výborně plní svou roli v obytných i veřejných nebo průmyslových budovách. Široká paleta barev a struktury dřeva panelů pozitivně ovlivňují estetiku fasády. Nízká váha a snadná přeprava umožňují realizaci obkladu ve všech ročních obdobích pomocí základních nástrojů a to i svépomocně. Tento obklad si nevyžaduje žádné výkony údržby ani malování v průběhu celého období používání. Obklad není toxický a je nehořlavý, je odolný vůči nepříznivým atmosférickým vlivům, biologickým činitelům a většině chemikálií. Výborně se hodí pro zateplení stavby a zároveň zajišťuje ventilaci fasády. Komplexní paleta dokončovacích lišt usnadňuje a urychluje montáž.

**SK |** Siding je dokonalou imitáciou drevených fasád pochádzajúcich z USA a Kanady. Umožňuje pokrytie fasád všetkých typov budov – murowaných ako aj drevených. Fasádne obklady výborne plnia svoju úlohu v obytných budovách, ako ja verejných alebo priemyslových. Široká paleta farieb a štruktúry dreva panelov pozitívne ovplyvňujú estetiku fasády. Nízka váha a jednoduchá preprava umožňujú realizáciu obkladu vo všetkých ročných obdobiach pomocou základných nástrojov a to aj svojpomocne. Tento obklad si nevyžaduje žiadne výkony údržby ani maľovanie v priebehu celého obdobia používania. Obklad nie je toxický a je nehorľavý, je odolný voči nepriaznivým poveternostným vplyvom, biologickým činiteľom a väčšine chemikálií. Výborne sa hodí pre zatapenie stavby a zároveň zaisťuje ventiláciu fasády. Komplexná paleta dokončovacích lišt uľahčuje a urychľuje montáž.





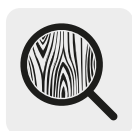
## Zalety • Privalumai • Priekšrocības • Eelised • Výhody • Výhody



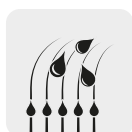
huraganoodporność • "atsparumas" uraganams • izturīgs pret vētru • tuulekindlus • odolnost vůči víchřici • odolnost proti víchřici



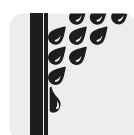
ļatwy montaž • lengvai montuojama • vienkārša montāža • lihtne paigaldus • snadná montáž • jednoduchá montáž



odzwierciedlenie naturalnego drewna • natūralaus medžio imitacija • dabiska koka struktūra • loodusliku puidu imitatsioon • imitace přírodního dřeva • imitácia prírodného dreva



ļatwy w utrzymaniu w czystości, dzięki moletowi, który umożliwia swobodne ściekanie wody • lengva plauti dēl struktūros kuri leidžia lengvai nulašēti vandeni • viegli uzturēt tīru pateicoties struktūrai, kas nodrošina vieglu ūdens pilieni plūsmu • sāillib puhtana tānu vett ja mustust hülgavale struktuurile • snadno se udržuje v čistotě díky struktuře, která zajišťuje snadné stékání kapek vody • ľahko sa udržuje v čistote vďaka štruktúre, ktorá zaisťuje jednoduché stekanie kvapiek vody



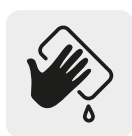
wodoodporny • atsparumas vandeniui ir drėgmei • izturīgs pret ūdeni mitrumu • veekindlus, niiskuskindlus • voděvzdornost, odolnost vůči vlhkosti • vodovzdornost, odolnost voči vlhkosti



wentylacja fasady • uztikrina fasadų vēdināmā • fasādes ventilācija • võimaldab fassaadi ventileerimist • umožňuje ventilāciju fasādy • umožňuje ventilāciju fasādy



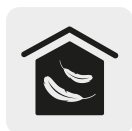
nie wymaga konserwacji • nereikalauja papildomos priežiūros • nav vajadzīga konservācija • ei vaja hooldamist • nevyžaduje ūdržbu • nevyžaduje ūdržbu



ļatwy w utrzymaniu w czystości • lengvai iļšlaikoma švara • viegli kopjami • kergesti hooldatav • ľehce se udržuje čistě • ľahko sa udržuje čistě



szybki montaż • greitas montavimas • ātra montāža • kiire paigaldus • rychlá montáž • rýchla montáž



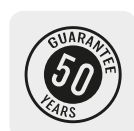
lekkosć ulatwiająca montaż i nie obciążająca konstrukcji • lengvas montavimas ir grakšti konstrukcija • Neliels svars un viegla montāža, kas nenoslogo konstrukciju • paigaldamist lihtsustav ja konstruktsiooni mittekoormav kergus • ľehkost usnadņující montáž a nezatěžující konstrukci • ľahkosť uľahčujúca montáž a nezafažujúca konstrukciu



odporny na szkodniki • atsparumas kenkėjams • izturīgs pret kaitēkļiem • kahjurikindel • odolnost vůči škůdcům • odolnost voči škodcom



przyjazny dla środowiska • draugiškas aplinkai • draudzīgs apkārtējai videi • keskkonnasõbralik • ekologický • ekologický



gwarancja 50 lat • 50 metų garantija • 50 gadu garantija • 50-aastane garantii záruka • 50 let záruka • 50 rokov

# SIDING WINYLOWY • VINILINĒ DANGA • VINILA SAIDINGS • VINÜÜLWOODERDUS • VINYLOVÝ OBKLAD • VINYLOVÝ OBKLAD

Kolorystyka • Spalvų gama • Krāsu gamma • Vārvgamma • Barevnost • Farebnost

## NATURE

**PL** | Technologia TERMODRUKU umożliwiają dokładne odwzorowanie każdego materiału, dlatego zdecydowaliśmy się ją wykorzystać do produkcji sidingu, który wygląda jak naturalne drewno. Dodatkowo powierzchnia wykonana w tej technologii jest odporna na uszkodzenia mechaniczne i działanie promieni słonecznych.

**LT** | Technologija THERMOPRINT leidžia atkurti tikrovišką spalvą kiekvieno produkto, todėl nusprendėme naudoti ją gaminant lauko dailylentes, kurios atrodo kaip iš natūralaus medžio. Be to paviršius, padarytas šia technologija atsparus subraižymams ir UV spinduliams.

**LV** | THERMOPRINT tehnoloģija ļauj precīzi attēlot katru materiālu, tas ir iemesls kādēj mēs nolēmām to izmantot, lai ražotu apšuvumus, kas izskatās kā dabīgs koks. Turklāt virsma, kura ražota šajā tehnoloģijā ir izturīga pret mehāniskiem bojājumiem un UV starojumu.

**EE** | THERMOPRINT tehnoloogia võimaldab täpse tooniesituse iga materjali korral, mis on ka põhjus, miks me otsustasime seda kasutada Soffit tootmisel. Soffit näeb välja kui naturaalne puit. Lisaks garanteerib spetsiaalne pinnatehnoloogia voodrit mehhaaniliste vigastuste ja päikesevalguse eest.

**CZ** | Technologie THERMOPRINT umožňuje přesné znázornění každého materiálu, což je důvod, proč jsme se rozhodli využít pro výrobu sidingu, který vypadá jako přírodní dřevo. Kromě toho je povrch v této technologii odolný vůči mechanickému poškození a slunečnímu záření.

**SK** | Technologija THERMOPRINT umožňuje presné znázornenie každého materiálu, čo je dôvod, prečo sme sa rozhodli využiť pre výrobu Siding, ktorý vyzerá ako prírodné drevo. Okrem toho je povrch v tejto technológii odolný voči mechanickému poškodeniu a slnečnému žiareniu.



### SVP-01

Dąb Bagienny • Pelkė Ažuolo • Purva Ozols • Mūlģas Tamm • Dub Bahenní • Dub Bahenný



### SVP-05

Cedr Srebrny • Cedar Sidabro • Sudrabots Ciedrs • Seeder Hõbe • Cedr Stříbrný • Céder Strieborný



### SVP-05

Złoty Dąb • Auksinis Ažuolas • Zeltais Ozols • Kuldne Tamm • Zlatý Dub • Zlatý Dub

## UNICOLOR



### SV-01, SV-02, SV-05

Biały • Baltas • Balts • Valge • Bělý • Biely



### SV-01, SV-02, SV-05

Jasnoszary • Šviesiai Pilkas • Gaiši Pelēks • Helehal • Světle Šedá • Svetlo Šedá



### SV-01, SV-02, SV-05

Bež • Pilkšvas • Bēšs • Beež • Běžový • Běžový



### SV-01, SV-02, SV-05

Krem • Kreminis • Krēmkrāsas • Kream • Krémový • Krémový



### SV-01, SV-02

Žółty • Geltonas • Dzeltens • Kollane • Žlutý • Žltý



### SV-01, SV-02

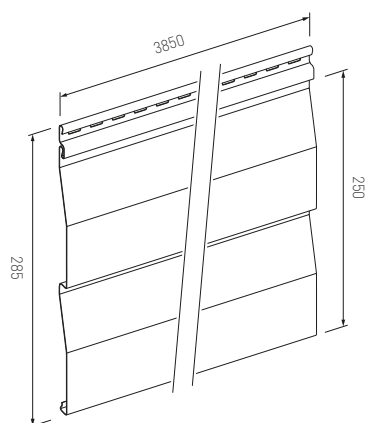
Jasnozielony • Šviesiai Žalias • Gaiši Zajš • Heleroheline • Světle Zelený • Svetlozelený

**PL** | Wszystkie kolory przedstawione w tej publikacji są przykładowe i nie powinny być uważane za oryginalne. **LT** | Visi atspalviai, kurie siūlomi šiamo leidinyje, yra pavyzdžiai ir neturėtų būti vertinami kaip originalas. **LV** | Visas krāsas, kas ir redzamas šajā publikācijā, ir izmantotas kā piemēri. Tās nevar tikt uzskatītas par oriģinālām. **EE** | Kõik selles väljaandes esitatud värvitoonid on näitlikud; neid ei peaks käsitleda originaalsetena. **CZ** | Všechny barvy uvedené v této publikaci jsou příklady a nesmí být považovány za originální. **SK** | Všetky farby uvedené v tejto publikácii sú príkladové a nesmú byť považované za originálne.

Elementy systemu • Sistemos elementai • Sistēmas elementi • Süsteemi elemendid • Prvky systému • Prvky systému

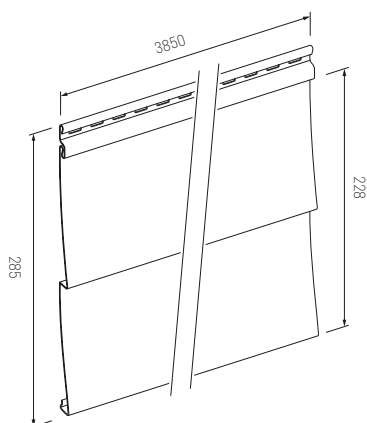
### SV-01/SVP-01

Siding podwójnie łamany • Dvigubo laužymo panelis • Sāidīgs ar dubulto liekumu • Topeltnurdega siding • Dvoudílný obklad • Dvojdíelný obklad



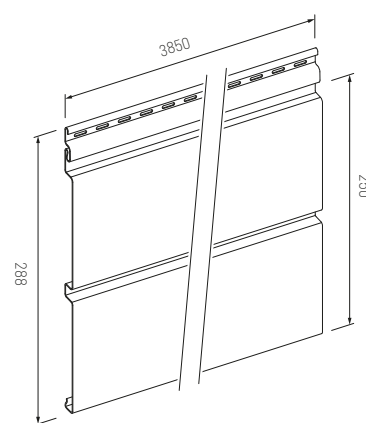
### SV-02

Siding pojedynczo łamany • Viengumo laužymo panelis • Sāidīgs ar vienu liekumu • Ūhese murdega siding • Jednodílný obklad • Jēdnodielný obklad



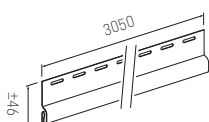
### SV-05/SVP-05

Siding płaski • Plokščia dailīlentē • Sāidīgs plakanaīs • Korter siding • Siding plochý • Siding plochý



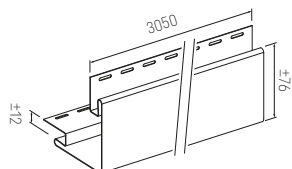
### SV-11

Listwa startowa • Pirminē juostelē • Starta lište • Startīliist • Startovací lišta • Štartovacia lišta



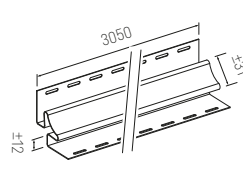
### SV-12/SVP-12

Narożnik zewnętrzny • Išorinis kampas • Ārējais stūris • Vālisnurk • Vnējšī roh • Vonkājšī roh



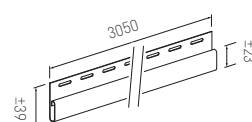
### SV-13/SVP-13

Narożnik wewnętrzny • Vīdinis kampas • Iekšējais stūris • Sisenurk • Vnītrnī roh • Vnūtorrnī roh



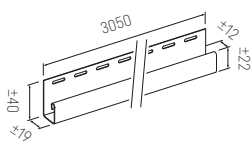
### SV-14/SVP-14

Listwa końcowa • Užbaigiamoji juostelē • Nobeīguma lište • Lōpuliist • Koncovā lišta • Koncovā lišta



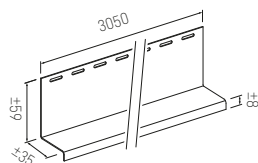
### SV-15/SVP-15

Listwa J • J juostelē • J - veida lište • J-liist • Lišta J • Lišta J



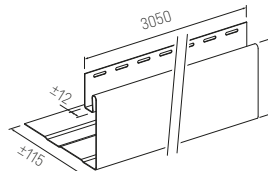
### SV-16

Listwa okapowa • Gaubiamoji juostelē • Loga augšējā apmale • Rāāstaliist • Okapovā lišta • Odkvapovā lišta



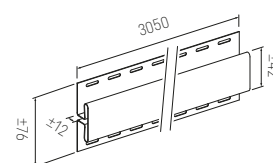
### SV-17

Listwa przyokienna • Langinē juostelē • Loga rāmja lište • Aknaliist • Okennī lišta • Okennā lišta



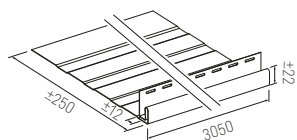
### SV-18/SVP-18

Łącznik • Jungiamasis elementas • Savienojums • Konnektor • Spojka • Spojka



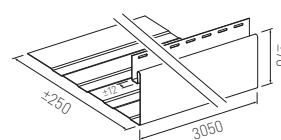
### SV-19

Listwa fasadowa • Fasado juostelē • Fasādes lište • Fassaadiliist • Fasādnī lišta • Fasādna lišta



### SV-20

Listwa fasadowa duża • Fasado juostelē didelē • Fasādes lište lielā • Fassaadiliist suur • Fasādnī lišta velké • Fasādna lišta velké





**SV-17**



**SV-19**



**SV-20**



**SV-13/SVP-13**







**SV-14/SVP-14**



**SV-15/SVP-15**



**SV-12/SVP-12**



**SV-16**



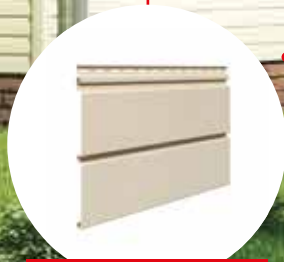
**SV-11**



**SV-01/SVP-01**



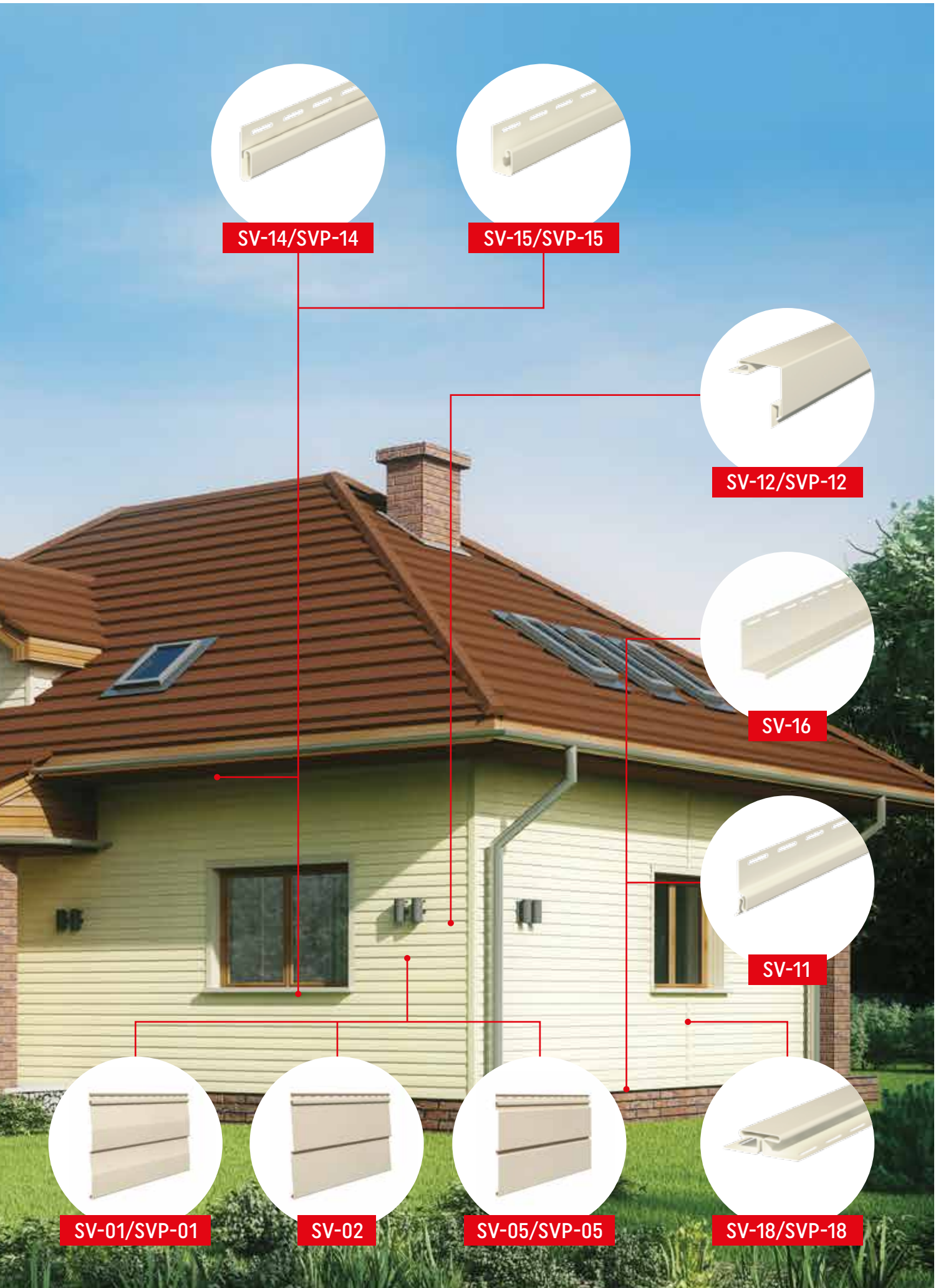
**SV-02**



**SV-05/SVP-05**



**SV-18/SVP-18**







vox.pl  
profile.vox.pl



Profile VOX sp. z o.o. sp. k.  
ul. Gdynska 143, 62-004 Czerwonak  
Poland

10840162 ULOTKA SIDING WINYLOWY PL\_LT\_LV\_EE\_CZ\_SK 04.2016